

<<福尔摩斯探案精选>>

图书基本信息

书名：<<福尔摩斯探案精选>>

13位ISBN编号：9787807037651

10位ISBN编号：7807037652

出版时间：2008-1

出版时间：百家出版社

作者：阿瑟·柯南·道尔

页数：286

字数：270000

译者：王知一

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;福尔摩斯探案精选&gt;&gt;

## 前言

一谈起福尔摩斯，可以说是无人不晓，哪怕是没有看过福尔摩斯探案故事的人，也会知道福尔摩斯是一个神探。

有人甚至认为福尔摩斯还活在世上，理由是这样一位知名人士的去世不可能不刊登在英国的《泰晤士报》，而迄今为止没有见到这样的讣告。

福尔摩斯大名鼎鼎，但要说起福尔摩斯的创造者，人们可能就不一定很清楚了。

福尔摩斯的创造者亚瑟·柯南·道尔先生起初并不是一个作家，而是一个职业医生，是英国爱丁堡大学的医学博士，在伦敦开着自己的诊所，但他的诊所并不景气，于是闲来无事，便开始了写侦探小说的生涯。

1887年，首篇福尔摩斯探案故事《暗红色研究》在《毕顿圣诞年刊》发表，自此，福尔摩斯这一神探形象便开始进入了读者的视野。

但当时并没有引起太大的注意。

1891年，柯南·道尔应邀在《海滨杂志》上继续撰写福尔摩斯探案故事，迅即引起读者的轰动，一发而不可收。

至1930年7月7日柯南·道尔由于心脏病发作辞世止，他共创作了四部长篇、五十六个短篇。

柯南·道尔的福尔摩斯探案故事自问世以来，从来没有绝版过。

他的作品几乎被翻译成了任何一种语言，影响遍及世界各地；除了图书以外，还有数以百计的演员在舞台上、广播剧中、银幕上扮演福尔摩斯；随着福尔摩斯的影响越来越大，位于伦敦贝克街221B上的房子也被改造成为福尔摩斯故居，每年接待着源源不断的福尔摩斯爱好者；福尔摩斯的爱好者俱乐部遍布各个国家，有些带有学术色彩，有些则是纯粹的娱乐性质，它们每月都有聚会。

现在，福尔摩斯位居世界三大最知名人物榜，与他同享这一荣誉的是米老鼠和圣诞老人。

柯南·道尔的福尔摩斯探案故事自二十世纪初引入中国以来，至今已有很多的汉译版本，我们在之前编辑出版了由台湾著名翻译家王知一先生独自翻译的《福尔摩斯探案全集》，福尔摩斯是一个化学迷，而王先生正是学化学出身，酷爱推理小说，因此，可以说王先生的译本在诸多的福尔摩斯探案故事的汉译本中，有其独到精确之处。

福尔摩斯探案故事的精选本，目前已经有了很多的版本，选目也不尽相同，之所以如此，是因柯南·道尔的福尔摩斯探案故事个个精彩，堪称精品。

但相比较而言，他的短篇要比长篇更为精彩，有人说他的短篇“灿若满天繁星”，一点也不为过。

但要从这满天繁星中再精选出精品来，确实是一件很困难的事情。

就在柯南·道尔还在世的1927年，《海滨杂志》曾经搞了一个活动，请柯南·

道尔事先写好了他认为最好的十二篇福尔摩斯探案故事，放入一个信封里密封起来。

然后再让读者投票，选出自己认为最好的福尔摩斯探案故事，如果有读者所选篇目和柯南·道尔所选篇目完全相同，便会赢得100英镑的奖金和柯南·道尔的自传《回忆与奇遇》签名本。

结果仅有一位读者与柯南·道尔所选的篇目中的十篇相同而获奖。

可见对于福尔摩斯探案故事的理解和喜好各有不同。

柯南·道尔当时选的12篇佳作是《花斑带案》、《红发俱乐部》、《小舞人》、《最后一案》、《波宫秘闻》、《空屋》、《五枚橘籽》、《第二血迹》、《魔鬼的脚》、《修道院学校》、《墨氏家族的成人礼》、《赖盖特村之谜》。

此后在英国影响巨大的《观察家报》也搞过一次关于福尔摩斯探案故事的读者调查，读者们选出了六篇自己最喜欢的福尔摩斯探案故事，他们是《花斑带案》、《巴斯克维尔的猎犬》、《四个人的签名》、《暗红色研究》、《红发俱乐部》、《波宫秘闻》。

1959年，著名的福尔摩斯研究者埃德加·W·史密斯(Edgar W.Smith)主编的《贝克街期刊》也搞了一次读者调查，评选出了福尔摩斯探案故事中的十佳，他们是：《花斑带案》、《红发俱乐部》、《蓝柘榴石案》、《银斑驹》、《波宫秘闻》、《墨氏家族的成人礼》、《布鲁士一巴丁登计划》、《六尊拿破仑塑像》、《小舞人》、《空屋》。

可以说，到目前为止，这个选目被认为是最权威的和普遍受到认同的。

<<福尔摩斯探案精选>>

我们的这个精选本就是在这个选目的基础上编选的。

在这个精选本中，除了配有传统的西德尼·佩吉特(Sidney Paget)的插图外，我们还精选了当时的其他一些经典的插图，并附有原版插图的注释；以及福尔摩斯活动时期伦敦的一些资料图片，像著名的“苏格兰场”、“摄政街”等。

希望我们的努力能够方便读者更好地去享受和体会福尔摩斯探案故事的乐趣。

编者 2008年1月

## <<福尔摩斯探案精选>>

### 内容概要

柯南·道尔创作的福尔摩斯形象栩栩如生，探案故事情节曲折离奇，一波三折，扣人心弦；从中不仅可以领略福尔摩斯的正义、机智和勇敢，还可以掌握一定的推理探案知识，是青少年和其他爱好推理小说的读者首选的经典读物。

福尔摩斯是一个充满智慧的侦探形象。

他面对的案件疑重重、扑朔迷离，但在合乎逻辑的推理下，最终都真相大白。

作者在讲故事时，巧设悬念，文笔简练，使得故事读起来高潮迭起，引人入胜，因此作品问世后广为世界各国人民所喜爱。

<<福尔摩斯探案精选>>

作者简介

阿瑟·柯南·道尔（1859年—1930年）英国小说家，因塑造了成功的侦探人物——夏洛克·福尔摩斯而成为侦探小说历史上最重要的作家之一。

他一生一共写了56篇短篇侦探小说以及4部中篇侦探小说，全部以福尔摩斯为主角。

除此之外他还曾写过多部其他类型的小说，如科幻、历史小说、爱情小说、戏剧、诗歌等。

<<福尔摩斯探案精选>>

书籍目录

出版说明花斑带案红发俱乐部蓝柘榴石案银斑驹波宫秘闻墨氏家族的成人礼布鲁士 - 巴丁登计划六尊  
拿破仑塑像小舞人空屋

## &lt;&lt;福尔摩斯探案精选&gt;&gt;

## 章节摘录

花斑带案 浏览了过去八年来为了研究我好友福尔摩斯的探案方法所记录下的七十件奇特的案子，我发现其中有许多悲剧，有一些喜剧，更有一大堆难以分清楚是悲是喜的奇异案子，但其中没有一件是平凡的；因为他是为了满足自己的工作狂热而不是为了财富工作，因此他拒绝涉入任何平淡的不需要深入思考的侦查工作。

但是，在所有这些不同的案子中，我想不出有哪一件比那个涉及有名的舍瑞郡史都克摩伦的罗列特家族的案子更奇特的了。

该事件发生在我与福尔摩斯初识之时，我们还都是单身，合住在贝克街。

其实我可以在较早之前就记述并公开此案，但当时，我们曾做了保密的承诺，而这承诺一直到上个月，由于作为承诺对象的那位女士已逝，我才得到解禁。

同时，我也想或许该是让真相大白的时候了，因为我知道有一些关于甘士比·罗列特医生死亡的谣言逐渐流传开来，保密变得比揭示真相更危险。

那是在一八八三年四月初的某个早晨，我醒来，发现福尔摩斯衣着整齐地站在我床边。

通常，他是一个晚起的人，架上的钟告诉我才七点一刻，因此，我眨着眼略带惊讶地望着他，也许还带点不高兴，因为我自己的生活习惯颇有规律。

“很抱歉叫醒了你，华生，”他说，“但这在今天早上颇顺理成章。

赫森太太被敲门声叫醒，她报复到我身上，我就转嫁到你身上。

“那，什么事——失火啦？”

“不，一个委托人。

看起来好像是一位年轻女士，非常激动地来到这里，她坚持要见我。

此刻她就等在起居室。

你想，如果年轻的女士早晨这个时间在城里徘徊，敲门把别人由床上叫起，我相信必定有迫在眉睫的事需要传达。

如果这是一个精彩的案子，我相信你会希望从开始就参与。

我想，无论如何，我应该叫醒你，给你这个机会。

“我亲爱的老友，无论如何我都不愿错过这个机会。

没有比跟随着福尔摩斯做他的专业调查更令我快乐的事了，同时，欣赏他面对谜题时那种直觉般快速却事事有严密逻辑作为支撑的神妙推理，对我来说也是一种愉悦的享受。

我很快穿好衣服，几分钟之内就准备就绪，陪伴我的好友下楼到起居室去。

一位穿着黑衣、戴着紧密面罩的女士坐在窗边，我们进去时，她站了起来。

“早安，女士，”福尔摩斯愉悦地说，“我的名字是福尔摩斯。

这是我的好友及伙伴华生医生，在他面前你可以像在我面前一样放心说话。

哈！

我很高兴赫森太太颇有见地地生了火。

请坐到火边，我替你要杯热咖啡，我看到你直发抖。

“不是因为冷使我发抖。

”这位女士低声说，一面照着福尔摩斯的话移动了座位。

“那是为什么？”

“是害怕，福尔摩斯先生。

实在太可怕了。

”说话的同时，她撩起了面罩，我们可以见到她确实焦虑到令人怜悯的地步，她脸上没一丝血色，眼神像是被追猎的野兽般不安而恐惧。

她的身形像三十岁的妇人，但她的头发已提前灰白，表情疲惫而憔悴。

福尔摩斯以他快速而详尽的眼光审视了她一遍。

“你不要害怕，”他以安慰的口吻说，一面弯身向前轻拍了她的手臂，“我相信我们很快就能把事情解决。

## &lt;&lt;福尔摩斯探案精选&gt;&gt;

我想你是今早坐火车来的。

“你认识我？”

“不，但我看到握在你左手套里的回程车票。

你一定一大清早就起程了，而你抵达车站前曾坐了双轮小马车在泥泞的路上走了颇长一段路。

“这位女士大感惊奇，她以迷惑的眼光注视着我的同伴。

“亲爱的女士，这没有什么神秘可言，”他笑着说，“你外套的左手臂至少有七处溅了泥浆，这些泥浆是新的。

除了双轮小马车外，没有其他种类的车辆会让泥浆如此溅起，而且只有你坐车夫左手边时才会这样。

“不管你的理由是什么，你是完全说对了，”她说，“我六点不到就由家里出发了，六点二十分到达赖德汉，然后坐第一班火车来到滑铁卢。

先生，我已经无法再忍受这个压力了，如果再继续下去，我会疯掉。

我无人可求助——完全没有，除了一个人，他在乎我，可是他，可怜的家伙，根本帮不上忙。

我听说过你，福尔摩斯先生，我由费英泰西太太那里听到过你，你在她最需要时帮助过她。

我从她那里要到了你的地址。

噢，先生，你不觉得你也可以帮助我吗？

至少在包围我的层层黑暗中投入一线光明。

目前我没有能力支付酬劳，但一个月到六个礼拜之内我会结婚，同时也能自由支配我的收入，到那时我不会赖账的。

“福尔摩斯转向他的书桌，打开锁，拿出一本他参考用的案件笔记本。

“费英泰西，”他说，“噢，是的，我记起那案子了；那是一个关于猫眼石头饰的案件。

我想那是在你住到贝克街之前，华生。

我只能说，女士，我会像对你朋友那样对你提供同样的服务。

至于报酬，我的职业本身就是报酬；但是你有义务在你有能力时支付我为这件案子所付出的费用。

现在，请你将有助于我们作出判断的有关这件案子的种种情况告诉我们。

“唉——！”

“我们的访客回答，‘最糟糕的是，我的麻烦是我无法说清楚我的恐惧，同时我的怀疑也只是起自于一些小事，而这些小事对其他人而言全是微不足道的，甚至我最有权利取得其帮助和指点的人，也把我所告诉他的事情当成一个神经质女人的无谓想象。’

他并没有那样说，但从他安慰我的回答及避开的目光中，我可以清楚地知道。

但是我听说，福尔摩斯先生，你可以深深看出人心的各种邪恶，你必能指点我如何在包围我的危险中行走。

“我很专注地听着，女士。

“我的名字叫海伦·史东纳，我现在与我的继父住在一起，他是英国最古老的撒克逊家族之一，是舍瑞郡史都克摩伦的罗列特家族现存的最后一个后裔。

“福尔摩斯点了点头。

“这名字我知道。

“他说。

“这个家族有一个时期是全英国最富有的家族之一，它的产业北面延伸过界直达波克郡，西面到罕普郡。

但上一世纪，四个继承人都是放荡荒淫的个性，终于在乔治三世最后那几年将家产败光了。

除了几英亩地和一幢有两百年历史还几乎被抵押殆尽的老房子外，没有剩下任何东西。

最后一个贵族尽其所有，过着状似贵族实则贫民的可怕生活；但是他的独子，也就是我的继父，看出他必须另寻新生活，于是向一位亲戚借了一笔钱，用这笔钱念了一个医学学位，然后去了加尔各答，在那里，以他的专业技术及坚强的意志力，他建立起很大的事业。

但由于小偷侵入了他的住宅，他一怒之下打死了一名当地土生的男仆，差一点被处死刑。

总而言之，他因此被关了很长一段时间，之后他回到英国，变成了一个脾气阴郁而意志消沉的人。

“罗列特医生在印度时娶了我母亲，班吉阿提纳瑞的史东纳少将的年轻寡妇。

## &lt;&lt;福尔摩斯探案精选&gt;&gt;

我姐姐茱丽亚跟我是双胞胎，我母亲再婚时，我们才两岁。

她有一大笔钱——一年不少于一千英镑——她留下这笔钱，在我们仍与罗列特医生住在一起时完全归他，但有一个条件，就是我们结婚之后，每年可以得到一笔金钱。

回到英国不久，我母亲死了——她死于八年前槐卫发生的那场火车意外。

罗列特医生于是放弃了在伦敦重新开业的企图，带我们住到了位于史都克摩伦的祖传老房子里。

我母亲留下来的那笔钱足够我们所有的开销，似乎在我们的快乐生活之中没有什么障碍。

“但是就在这时候，我继父有了极可怕的变化。

他不再与那些看到史都克摩伦的罗列特家族有人回到老家来居住而十分兴奋的邻人交往，反之，他将自己牢牢关闭在屋中，除了对路过他小径的人凶猛地吼叫之外，他很少出来。

暴烈且接近疯狂的脾气似乎是这个家族男性的遗传，而我的继父，我相信，由于长期居住于热带，更变本加厉，于是一连串有损名誉的争吵打架事情发生了，有两次还得到警察局解决。

一直到最后，他终于成了村中的恐怖之人，只要他一走近，人们马上跑开，因为他力气极大，又完全不能控制自己的脾气。

“上个礼拜他把当地一个铁匠抓起来，掷过矮栏杆丢进小溪，我只能用我身边所能找到的所有金钱，才避免事情再次宣扬出去。

除了一些游荡的吉卜赛人外，他没任何朋友，他允许这些流浪者在他家传的数亩荆棘地上扎营，所得到的回报是到他们的帐篷中接受招待，有时还跟着他们出去流浪几个礼拜。

他对印度的动物也非常热爱，他在那边的往来生意人会送一些动物给他，他目前养了一只印度豹及一只狒狒，它们可以自由地在他的土地上奔跑，村人对这些动物和对它们主人的害怕不相上下。

“你可由我所说的这些情形想象出，我可怜的姐姐茱丽亚与我在这样的生活中根本毫无乐趣可言。

没有一个仆人愿意留下，有很长一段时间我们得做家里所有的事情。

我姐姐死时才三十岁，但她的头发就像我一样已经开始白了。

” “你姐姐已经死了？”

” “她才去世两年，我就是希望跟你谈谈她的死亡。

你可以了解，过着像我所说的这种生活，我们不太可能碰到与我们同样年纪和地位的人。

但我们有一个阿姨，她是我母亲娘家的妹妹，韩诺瑞亚·魏斯费小姐，她住在靠近哈诺那里，偶尔我们会准许到她家做短期的拜访。

茱丽亚在两年前的圣诞节去了那里，遇到了一位半退役的海军少校，后来他们订婚了。

我姐姐回家后，我继父得知了订婚之事，他对这件婚事并没有反对；但就在婚礼前两个礼拜，一件可怕的事发生了，它夺走了我唯一的生活伴侣。

” 福尔摩斯一直闭着眼睛靠在椅背上，他的头埋在一个椅垫之中，但这一刻他半睁开了眼，对着他的访客投过一瞥。

“请将细节部分尽量仔细说明。

” 他说。

“对我来说，这很容易，因为那段可怕的时间所发生的每一件事，都深深烙印在我的记忆里。

那庄园，就像我前面说过的，十分老旧，现在只有一侧有人居住。

这边的卧室设在一楼，起居间则在整幢建筑物的中间。

卧室的第一间是罗列特医生的，第二间是我姐姐的，第三间是我的。

卧室间没有房门相通，但它们的门全都开向同一条走廊。

我解释得够清楚吗？

” “够清楚了。

” “这间房的窗子是对着草地开的。

那个不幸的晚上，罗列特医生提早回房，但我们知道他并没睡，因为我姐姐被他习惯抽的那种印度雪茄的强烈烟味熏得受不了，因此她离开她房间到我房间来，她在我那里坐了好长一段时间，聊着她即将到来的婚礼。

十一点钟时她站起来离去，但是在房门口她站住了，回身看着我。

<<福尔摩斯探案精选>>

“ ‘告诉我，海伦，’她说，‘你有没有听到过谁在寂静的晚上吹口哨？’

“ ‘从来没有。

’我说。

“ ‘我想你也绝不可能在睡梦中吹口哨吧？’

“ ‘当然不可能。

为什么问这个？

“ ‘因为过去几个晚上，我总是在清晨三点左右听到低沉而清晰的口哨声。我很容易惊醒，这口哨声吵醒了我。我说不出声音来自何处——可能是隔壁房间传来的，也可能来自草坪那里。我只是想问问你是不是听到过？’

“ ‘没有，我没听到过。

一定是草原上那些讨厌的吉卜赛人吧。

“ ‘很可能。

但如果来自草坪那里，为什么你没听见？

“ ‘噢，我比你睡得沉。

“ ‘那，那也没有什么大不了的。

’她对我笑笑，带上了我的门，过了一会儿我听到她锁门的声音。

“ ‘是吗，福尔摩斯说，“你们习惯晚上睡觉锁门吗？’

“ ‘总是锁的。

“ ‘为什么？’

“ ‘我记得我对你提过，医生有一只印度豹和一只狒狒。

除非锁了房门，否则我们没有安全感。

“ ‘的确不错。

请继续。

“ ‘那晚我睡不着，一种会有不幸事情发生的模糊感觉困扰着我。你晓得，我姐姐跟我是双胞胎，你知道如此紧密相连的两个灵魂微妙地联系着。那是一个疯狂的夜晚，外面狂风大作，暴雨溅打着窗户。突然，在暴风雨的嘈杂声中，爆出一声受惊吓女人的疯狂喊声，我知道那是我姐姐的声音。我由床上弹起，抓起披肩围上，冲到走廊。我打开我的房门时，似乎听到一声低沉的口哨声，就像我姐姐说的那样，没一会儿又有一声哐啷的声音，像一块沉重的金属掉下。我由走廊跑去，看到我姐姐的房门没锁，挂在铰链上缓慢地晃动着。我惊恐地注视着，不知道房间里会出什么样的事。借着走廊的灯光我看到我姐姐出现在门口，她的脸色因恐惧而惨白得不成人样，她的双手摸索着求助，整个身体像醉酒般来回晃着。我跑过去抱住她，但就在这时候她的双膝似乎支撑不住了，整个人摔在地上。她好像痛苦到极点似地打着滚，四肢可怕地抽搐着。起先我以为她已不认识我了，但当我弯身向她时，她突然进出了我永远忘不了的尖锐叫声，‘噢，上帝！海伦！是那带子！那花斑带！’另外还有一些话她急着想说出，她伸手指向医生房间，但一阵抽搐攫住了她并止住了她的话。我冲出去，大叫我的继父，他穿着晨袍匆匆由房间出来。等他跑到我姐姐身边时，她已不省人事了，虽然他将白兰地灌入她的喉咙并找了村中的救护，但所有的努力完全白费，她沉寂地缓缓死去，没再醒来。这就是我亲爱的姐姐的可怕结局。

<<福尔摩斯探案精选>>

” “等一下，”福尔摩斯说，“关于那口哨声及金属声你能确定吗？你发誓听到它吗？”

” “检查官询问我时也问了我这问题。

我是觉得我很清楚地听到了它，但是，在暴风雨的猛袭及旧屋子的咯吱声中，也可能是我自己听错了。

” “你姐姐穿着整齐吗？”

” “不，她穿着睡衣，右手有一截烧过的火柴，左手则是一盒火柴。

” “这表示当事情发生时，她划了火柴察看她的四周。

这点很重要。

那么检查官的结论是什么？”

” “他很仔细地调查这个案子，因为罗列特医生的行径在郡中早已是恶名昭彰，但他找不出任何令人信服的死亡原因。

我的证词显示门是从里面反锁，窗子是用老式窗板遮住，窗板上还有铁条，每晚都关得紧紧的。

四周的墙壁仔细敲打过，都非常坚实，地板也彻底检查过，结果仍是一样。

壁炉烟囱很宽，但被四个大‘u’形钉钉住了。

因此，可以确定我姐姐是一个人在房内。

除此之外，她身上找不到任何暴力的迹象。

” “可不可能是中毒？”

” “医生查验过，但没发现。

” “那么，你自己认为这不幸的女士是怎么死的呢？”

” “我相信她是死于纯粹的惊吓和神经休克，但我想不出是什么东西吓了她。

” “那时草原上的吉卜赛人在吗？”

” “有的，随时都有几个在那里。

” “哦，你由你姐姐临终所说的带子——一条有斑点的带子得到什么线索？”

” “有时我想那仅仅是临终前的呓语，有时又想可能是指一群人（注：英文中band有多种意思），或许就是草原上的那些吉卜赛人。

我不知道是否因为他们有许多人头上绑着有斑点的头巾，她无意识中用了这么个怪字眼。

” 福尔摩斯摇了摇头，似乎对这解释远远不能满意。

“这很难令人理解，”他说，“请继续你的叙述。”

” “从那之后两年过去了，这段时间我的生活比以前更加孤寂。

<<福尔摩斯探案精选>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>